

**TERVEZÉSI SZERZŐDÉS**  
**az Óbudai-sziget talajvízkút létesítéséhez kapcsolódó geofizikai vizsgálat és vízjogi engedélyezési terveinek elkészítése tárgyában**  
(tervezet)

(a továbbiakban: „**Szerződés**”), amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros Önkormányzata** (székhelye: 1052 Budapest, Városház utca 9-11., adószám: 15735636-2-41, bankszámla száma: 11784009-15490012, KSH statisztikai számjel: 15735636-8411-321-01, törzskönyvi azonosító szám: 735638, ÁHTI azonosító: 745192, képviseli: Karácsony Gergely főpolgármester), mint megrendelő (a továbbiakban: „**Fővárosi Önkormányzat**” vagy „**Főváros**” vagy „**Megrendelő**”),

másrészről a

..... (székhely: ....., cégjegyzékszám: ....., adószám: ....., képviseli: ....., mint tervező (a továbbiakban „**Tervező**”,)

(a továbbiakban együttesen, mint „**Felek**”, külön-külön mint „**Fél**”)

között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

## **Előzmények**

Megrendelő mint ajánlatkérő a Budapest Főváros Önkormányzata Beszerzési és Közbeszerzési Szabályzatáról szóló 8/2024.. (IX. 30.) számú együttes utasítás alapján „**A Óbudai-sziget talajvízkút létesítéséhez kapcsolódó geofizikai vizsgálat és vízjogi létesítési engedélyeztetés**” tárgyú egyszerűsített versenyeztetési beszerzési eljárást folytatott le, melynek eredménye alapján Tervezővel mint *nyertes ajánlattevővel* a jelen Szerződés 1. számú mellékletét képező ajánlata (a továbbiakban: „**Ajánlat**”) alapján kerül megkötésre a jelen Szerződés.

Felek rögzítik, hogy a beszerzési eljárás során keletkezett iratokat úgy kell tekinteni, mint amelyek a jelen Szerződéssel együtt olvasandók és értelmezendők, különös tekintettel az alábbi dokumentumokra (továbbiakban: „**beszerzési eljárás dokumentumai**”):

- ajánlatkérés és mellékletei,
- adott esetben a beszerzési eljárás során kibocsátott kiegészítő tájékoztatások,
- Tervező nyertes ajánlata,
- adott esetben Tervező által benyújtott hiánypótlás, felvilágosítás.

## **1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA**

Megrendelő megrendeli, a Tervező elvállalja a Fővárosi Önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező Budapest III. kerület 23796/58 hrsz. alatti Óbudai-sziget **területén 2 (kettő) db talajvízkút létesítéséhez szükséges vízjogi létesítési engedélyezési terveinek** elkészítését, az ehhez szükséges előzetes geofizikai ERT (elektromos ellenállás-tomográfiai) vizsgálat elvégzését és kiértékelését, a tervek hatósági engedélyeztetését, a hatósági engedélyben foglalt esetleges módosítások,

hiánypótlás elvégzésével (a továbbiakban: „**Feladat**”).

A Szerződés alapján teljesítendő Feladat részletes meghatározását és részfeladatokra történő bontását az 2. sz. mellékletben rögzített Műszaki leírás tartalmazza.

## **2. A SZERZŐDÉS FORRÁSA**

A Fővárosi Önkormányzat a Feladat megvalósításához szükséges fedezetet a költségvetésében biztosítja a „840301 Önkormányzati beruházások” cím kiadási előirányzatán.

## **3. A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI**

- 3.1. A Felek a Szerződés teljesítése érdekében fokozott együttműködési kötelezettséget vállalnak, amelynek biztosítása érdekében kölcsönösen kijelölik azokat a személyeket, akik egymással folyamatos kapcsolatot tartanak.
- 3.2. A Felek megállapodnak, hogy a Szerződés teljesítése során elsődlegesen a Szerződés 17. pontjában meghatározott kapcsolattartóik útján, írásban (levél, fax, e-mail stb.) kommunikálnak egymással. Különösen érvényesül ez a kötelezettség a Tervező által készített javaslatok, megrendelői döntést igénylő kérdések, azok szakmai előkészítése, valamint a tájékoztatási kötelezettség körében. Amennyiben a döntés, intézkedés halaszthatatlan voltára, személyes jelenlétre vagy valamely más fontos körülményre tekintettel az írásbeli kommunikáció nem lehetséges, nem célszerű vagy nem gazdaságos, úgy a Felek szóbeli közlése is hatályos. A szóbeli közlés tárgyát minden esetben írásban is haladéktalanul meg kell erősíteni.
- 3.3. Megrendelő írásban - objektív ok megjelölésével - kifogást emelhet a Tervező által alkalmazott altervezők és szakemberek vonatkozásában. Tervező köteles minden olyan altervezőt és szakembert helyettesíteni vagy pótolni, akinek közreműködésével kapcsolatban a Megrendelő írásban - objektív ok megjelölésével – másodsor is kifogást emel. A Felek megállapodnak, hogy abban az esetben, ha a Megrendelő kifogásának az oka az, hogy az érintett közreműködő teljesítése, magatartása a szerződésszerű teljesítést, a Feladat eredményes tovább folytatását veszélyezteti, a jóhiszeműség vagy az együttműködési kötelezettség követelményeinek nem felel meg, úgy Tervező köteles a szakembert helyettesíteni. A helyettesítés kapcsán a Tervező sem díjmódosítási igényt, sem költségek megtérítésére vonatkozó igényt nem terjeszthet elő.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a jelen pont szerint altervező vagy szakember bevonása válik szükségessé, úgy a teljesítési határidő – jelen Szerződés módosítása nélkül is – 30 (harminc) nappal meghosszabbodik, tekintettel arra a körülményre, hogy ebben az esetben a Tervezőnek új altervező/szakember bevonása érdekében kell eljárnia.

- 3.4. A Tervezőnek a megbízás teljesítése során mindenkor a Megrendelő érdekeinek, a Feladat céljának, valamint a Megrendelő utasításainak megfelelően kell eljárnia. A Tervező köteles a Megrendelőt haladéktalanul, írásban tájékoztatni, ha álláspontja szerint a Megrendelő jogszerűtlen, célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, úgyszintén, ha az utasítás betartása a megrendelés, illetőleg a Feladat határidőre való teljesítését veszélyezteti. Amennyiben a Megrendelő utasításának betartása jogszabálysértéshez vezetne, és ahhoz a Megrendelő Tervező tájékoztatása ellenére is ragaszkodik, és az utasítás célja jogszerűen nem érhető el, a Tervező az ilyen utasítás teljesítését a szerződésszegés jogkövetkezményei nélkül megtagadhatja.

- 3.5. A Tervező azokban az ügyekben, amelyek tekintetében a Megrendelő képviselőjének szükségessége felmerül, köteles a Megrendelő felhatalmazását kérni.
- 3.6. A Tervező kötelezettsége és felelőssége annak eldöntése, hogy valamely kérdés olyan súlyú-e, amely a Megrendelő előzetes jóváhagyását, döntését igényli, azzal, hogy a Feladat eredményességét, megvalósításának módját, a határidőket érintő döntéseinek meghozatalát megelőzően a Tervező köteles konzultálni a Megrendelővel, illetőleg a Megrendelő jóváhagyását kérni különösen azon esetekben, amelyekre vonatkozóan ezt a jelen Szerződés előírja, vagy amelyek jelentőségüknél fogva a Megrendelő előzetes jóváhagyását igénylik.
- 3.7. A Felek megállapodnak abban, hogy a Tervező a Szerződés teljesítésével kapcsolatban rendszeresen konzultál, egyeztet, és együttműködik a Megrendelővel. A Szerződés megszűnésekor a Tervező köteles elszámolni, és ennek keretében a Megrendelőnek mindazt kiadni, amihez a Feladat teljesítése céljából vagy eljárása eredményeképpen jutott, kivéve, amit abból a Szerződés alapján jogosan felhasznált.
- 3.8. A Felek megállapodnak abban, hogy a Tervező – Megrendelő egyidejű értesítése mellett - jogosult a Szerződés határidőre való teljesítéséhez elengedhetetlen feladatait a Szerződés hatályba lépése előtt megkezdeni, azok igazolt és Megrendelő által elfogadott költségei a Szerződés keretében elszámolhatók.
- 3.9. A Tervező kijelenti, hogy a Feladatot a szakmailag elvárható legnagyobb gondossággal látja el a jelen Szerződésben foglaltak szerint.
- 3.10. **Tervező Feladata:**

Felek részteljesítésben állapodnak meg, a Tervező részfeladatait, díját és teljesítési határidejét az alábbi táblázat rögzíti.

Részfeladat	Részfeladat tartalma	Részfeladatra eső bruttó költség <sup>1</sup>	A Részfeladatteljesítési határideje
1.	2 db Talajvízkút létesítéséhez geofizikai ERT (elektromosellenállás-tomográfia) vizsgálat készítése és annak kiértékelése (vizsgálati jegyzőkönyv). Szerződés 2. sz. melléklete szerint Budapest III. kerület 23796/58 hrsz. alatti ingatlanon (Óbudai-sziget)	Nettó ..... Ft + ÁFA	Szerződés hatálybalépését követő 20. nap.
2.	2 db Talajvízkút létesítéséhez szükséges vízjogi létesítési engedélyezési terv készítése.	Nettó ..... Ft + ÁFA	Szerződés hatálybalépését követő 40. nap.
3.	2 db talajvízkút vízjogi létesítési hatósági engedélyének beszerzése.	Nettó .....Ft + ÁFA	A tervek elkészültét igazoló teljesítés igazolás kiállítását követő 80. nap (hiánypótlások összeállításához szükséges időtartam nélkül).

<sup>1</sup> Tervező ajánlata alapján, szerződéskötéskor kerül kitöltésre

#### **4. TERVEZÉSI DÍJ**

- 4.1 Tervezőt a Szerződés 3.10 pontjában meghatározott Feladat ellátásáért összesen **nettó ..... + ÁFA**, azaz nettó ..... **forint + ÁFA** összegű díj (a továbbiakban: „**Tervezési Díj**”) illeti meg.<sup>2</sup> Felek rögzítik, hogy amennyiben a Feladat változik, vagy a tervezési terület módosul, úgy a Tervezési Díjat felülvizsgálják.
- 4.2 A Tervezési Díj átalánydíj, amely tartalmazza a Feladat ellátásával kapcsolatban felmerülő összes költséget. A Tervezési Díj tehát magában foglal minden olyan kiadást, költséget, amely a Feladat teljesítésével együtt jár (pl. utazási, papír, kommunikációs költségek, szoftver, adatrögzítés, kiszolgáló személyzet, infrastrukturális háttér, a Szerződés teljesítése érdekében megbízott közreműködők díja stb.).
- 4.3 Amennyiben a 3.10 pont szerinti 1. részfeladat eredménye az, hogy nincs lehetőség a területen talajvízkút létesítésére, úgy a Megrendelő a Feladatot okafogyottságra tekintettel lezártnak tekinti, az addig a 3.10. pont 1-es részfeladatnál megállapított és Tervező által a Szerződés 11.1. pontja alapján benyújtott Tervezői költségen túl a Megrendelőt további költségek nem terhelik.
- 4.4 A Tervezési Díj magában foglalja továbbá a Tervező által a jelen Szerződés alapján készített vagy harmadik személlyel készíttetett szellemi alkotások (különösen: tanulmányok, dokumentációk stb.) teljes körű felhasználási és rendelkezési (átruházási) jogosultságának átengedését időbeli és területi korlátozás nélkül. Ennek megfelelően a Tervező a rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesített szellemi alkotások felhasználásáért külön jogdíjat, ellenértéket nem követelhet. A Tervezőt, mint szerzőt a (terv)dokumentáció vonatkozásában megilletik a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény szerinti személyhez fűződő elidegeníthetetlen jogai.
- 4.5 Az egyértelműség érdekében a Felek rögzítik, hogy a Tervezési Díj magában foglalja mindazon, a Tervező által igénybe vett közreműködő (altervező) díját, akikkel a Tervező a jelen Szerződés teljesítése érdekében létesít jogviszonyt. A jelen Szerződésben foglalt azon felhatalmazások, amelyek alapján a Tervező egyes tevékenységeket maga is elláthat, illetőleg azokkal harmadik személyt is megbízhat, nem jelentik azt, hogy a Tervezési Díjban ezen harmadik személyeknek járó ellenszolgáltatás ne foglaltatna benne.
- 4.6 A Megrendelő - a jelen Szerződés 11. pontjában foglaltak szerint - a Szerződés 3.10. pontjában meghatározott részfeladatok szerződésszerű teljesítését igazolja. A Tervező a részteljesítésekről teljesítésigazolási jegyzőkönyvet nyújt be az Önkormányzatnak.
- 4.7 Tervező - a jelen Szerződés 11. pontjában foglaltak szerint – 3 (három) darab számla kiállítására a Megrendelő általi igazolását követően jogosult. A Megrendelő köteles a számla összegét a számla kiállításának napjától számított 30 (harminc) napon belül átutalni a Tervező által a számlán feltüntetett bankszámlaszámra.

#### **5. A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA, A KEZDÉSI ÉS BEFEJEZÉSI HATÁRIDŐ**

- 5.1 A Felek a Szerződést a Szerződés 3.10. pontjában meghatározott Feladat vonatkozásában rögzített részteljesítési határidők alkalmazása mellett, a 17. pontban rögzített hatállyal kötik meg, a Felek kölcsönös szerződésszerű teljesítéséig.

---

<sup>2</sup> Tervező ajánlata alapján, szerződéskötéskor kerül kitöltésre, értékelési szempont.

**5.2. A teljesítés befejezésének véghatárideje:** a Feladat teljesítésének véghatárideje egybeesik a Szerződés 3.10. pontjának 3. részfeladatnál rögzített teljesítési határidővel. Amennyiben az 1.részfeladat teljesítése során megállapításra kerül, hogy nincs lehetőség a területen talajvízkút létesítésére, úgy a Megrendelő a Feladatot végteljesítettnek tekinti.

A Szerződés 3.10. pontjának 3. részfeladat vonatkozásában rögzített teljesítési határidőn belül a Tervező köteles a teljesítést készre jelenteni és a Feladat teljesítése eredményeként valamennyi dokumentumot (tervdokumentációt) a Megrendelő rendelkezésére bocsátani. Tervező az egyes részfeladatok és a Feladat teljesítése tekintetében előteljesítésre jogosult.

Tervező a Feladat teljesítésekor az általa - a 2. sz. mellékletben, Műszaki leírásban megjelölt - szolgáltatandó dokumentumokat papír alapon 3 (három) példányban és digitális formátumban adja át Megrendelő részére. A digitális formában történő átadás módja a dokumentumok Megrendelő által meghatározott tárhelyre történő feltöltése. A teljesítés történhet személyes átadással vagy postai úton tértivevényes küldemény útján. Postai úton történő teljesítés esetén a teljesítés napja az a nap, amikor a Megrendelő a küldeményt igazoltan átveszi. Amennyiben Megrendelő a postai küldeményt a Feladat teljesítésére vonatkozó határidőt követő időpontban veszi át, de a digitális formátumban történő teljesítési feltételek határidőben teljesültek, Tervező nem esik késedelembe és Megrendelő a Szerződés 8.2 pontjában rögzített késedelmi kötbér követelésére nem válik jogosulttá.

A szöveges elektronikus dokumentumokat két formátumban kell szállítani: natív módon szerkeszthető (docx, xlsx) valamint PDF/A formátumban. Felek megállapodnak, hogy a tervrajzi anyag PDF formátumban kerül átadásra.

## **6. A TERVEZŐ NYILATKOZATAI, FELADATAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI**

- 6.1 A Tervezőnek a Szerződés teljesítése során be kell tartania valamennyi vonatkozó jogszabály rendelkezéseit.
- 6.2 Tervező köteles a Megrendelő rendelkezésére bocsátani a teljesítéssel kapcsolatos összes dokumentumot.
- 6.3 Tervező köteles a tevékenységét úgy megszervezni, hogy a Feladat szakszerű, gazdaságos és határidőre történő befejezése biztosítva legyen.
- 6.4 Tervező szavatol és jótáll a Megállapodásban foglalt kötelezettségeinek szerződésszerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott technológiák, megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért, függetlenül attól, hogy azokat saját maga vagy közreműködője, esetleg egyéb jogszerűen bevont harmadik személy alkalmazza.

## **7. A KÖZREMŰKÖDŐ SZEMÉLYEK**

- 7.1 A Tervező feladatainak ellátásához indokolt esetben jogosult közreműködő igénybevételére, ha a Feladat ellátásának eredményessége annak egyedi, speciális jellege, határideje miatt más módon nem teljesíthető. A közreműködő személyek igénybevételének ellenértéke nem haladhatja meg a Feladat vonatkozásában rögzített teljes Tervezési Díj 49%-át.
- 7.2 A Tervező az esetleges közreműködők kiválasztása során a hatályos jogszabályok rendelkezései alapján, saját vonatkozó szabályzatainak megfelelően köteles eljárni, figyelembe véve a jelen Megállapodásban foglalt rendelkezéseket.

- 7.3 A Tervező az általa jogosan igénybe vett közreműködőért úgy felel, mintha a munkát saját maga végezte volna el, a közreműködő személy jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felelős minden olyan kárért is, amely az közreműködő nélkül nem következett volna be. A Tervező köteles az erről szóló szerződésben kikötni, hogy a közreműködő személyek tevékenységének ellenőrzésére a Főváros is jogosult.

## 8. A SZERZŐDÉSSZERŰ TELJESÍTÉS BIZTOSÍTÉKAI ÉS A KÁRTÉRÍTÉS

### 8.1 Hibás teljesítés, hibás teljesítési kötbér

A Tervező hibásan teljesít, ha a Szerződés 3.10. pontjának a részfeladatok vonatkozásában rögzített teljesítési határidőben nem felel meg a jogszabályokban és/vagy a Megállapodásban meghatározott követelményeknek, továbbá akkor is, ha a kapcsolódó összes dokumentumot nem adja át Megrendelő részére. Ez esetben a Megrendelő a hiba kijavítására legfeljebb 15 (tizenöt) munkanapos határidőt tűz ki, mely javítási határidő késedelemnek minősül és a Szerződés 8.2 pontja szerinti rendelkezések alkalmazandóak.

A Tervező, amennyiben a hibát a Megrendelő által meghatározott határidőre nem javítja ki, vagy nem orvosolja, naponta a 4.1 pont szerinti Tervezési Díj 0,1%-ának megfelelő kötbér megfizetésére, de összesen maximum a 4.1 pont szerinti Tervezési Díj 20%-ával megegyező mértékű **hibás teljesítési kötbér** fizetésére köteles a Megrendelő részére.

### 8.2 Késedelem, késedelmi kötbér

Tervező késedelembe esik, ha a Szerződés 3.10. pontjának 3. részfeladat vonatkozásában rögzített teljesítési határidőben a Feladatot nem teljesíti a Szerződés 5.2 pontjában rögzítetteknek megfelelően.

Késedelmes teljesítés esetén a Tervező naponta a Tervezési Díj 0,1%-ának megfelelő kötbér megfizetésére, de összesen maximum a Tervezési Díj 20%-ával megegyező mértékű **késedelmi kötbér** fizetésére köteles a Megrendelő részére.

### 8.3 Meghiúsulás, meghiúsulási kötbér

A Tervező érdekkörében felmerülő, ki nem menthető lehetetlenülés, a Tervező által a teljesítés jogos ok nélküli megtagadása és a Tervező magatartása miatt a Megrendelő által jogszerűen gyakorolt elállás, felmondás (**Meghiúsulás**) esetén a Tervező kötbérfizetési felelősséggel tartozik.

A Tervező a Feladat fentiek szerinti meghiúsulása esetén a 4.1 pont szerinti Tervezési Díj 10%-ával megegyező mértékű **meghiúsulási kötbér** fizetésére köteles a Megrendelő részére.

- 8.4. Ha Megrendelőnek a kötbér mértékét meghaladó kára keletkezik, azt jogosult Tervezővel szemben érvényesíteni. Megrendelő a szerződésszegéssel okozott kárának megtérítését akkor is követelheti, ha kötbérigényét nem érvényesítette. Megrendelő a kötbérigényét attól függetlenül érvényesítheti, hogy Tervező szerződésszegéséből kára származott-e.

- 8.5. Amennyiben Tervező a Megrendelő kötbérigényét kifogásolja, köteles ezt haladéktalanul, de legfeljebb a kötbérigény közlésétől számított 5 (öt) munkanapon belül írásban megtenni. A Megrendelő a kötbérigényét a Tervező jelen Szerződés 3.10.

pontjában meghatározott Feladat teljesítésével összefüggésben kiállított számlájából való levonásával, ilyen számla hiányában a Tervező felé kiállított számla útján jogosult érvényesíteni.

- 8.6. A késedelmi kötbér Megrendelő részére történő megfizetése Tervezőt a teljesítési kötelezettség alól nem mentesíti. A teljesítés megghiúsulása esetén késedelmi kötbér nem követelhető. A megghiúsulási kötbér követelése kizárja, hogy a Megrendelő a Tervezőtől követelje a kötelezettség teljesítését.
- 8.7. Tervező tudomásul veszi, hogy a Megrendelőnek okozott bármilyen kár tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) kártérítési szabályai szerint felel, különös tekintettel a 6:142. § - 6:151. §-okban foglaltakra.
- 8.8. A Megrendelő és a Tervező nem felel a jelen Szerződés szerinti kötelezettsége teljesítéséért azon esetekben, amikor olyan, bármely Fél érdekkörén kívül eső, előre nem látható körülmény (vis maior) merül fel, amely megakadályozza a Szerződés teljesítését.
- 8.9. Amennyiben bármelyik Fél úgy véli, hogy vis maior következett be és ez akadályozza a jelen Megállapodásban foglalt kötelezettségeinek végrehajtásában, azonnal köteles írásban (elsősorban e-mailben) értesíteni a másik Felet, s közölni vele az esemény (vis maior) körülményeit, okát és várható időtartamát. Ebben az esetben az érintett kötelezettséghez kapcsolódó határidő meghosszabbodik a vis maior időtartamával, melyről a Felek előzetesen egyeztetnek.
- 8.10. Felek megállapodnak abban, hogy minden, a szomszédos országban fennálló fegyveres konfliktus, illetve humanitárius katasztrófa (továbbiakban: „**háborús veszélyhelyzet**”) magyarországi következményeinek elhárításával összefüggő, a jelen Szerződés hatálybalépésének napján a Felek által nem ismert kormányzati vagy egyéb intézkedés és minden olyan egyéb ok kapcsán, amely a háborús veszélyhelyzet tényére vezethető vissza, Tervezőnek a Ptk. 6:142. §-ára figyelemmel bizonyítania kell, hogy a kormányzati vagy egyéb intézkedés vagy egyéb ok a teljesítését befolyásolja vagy lehetetlenné teszi, és a Tervezőtől nem volt elvárható, hogy ezt a körülményt elkerülje, vagy a kárt enyhítse.

## 9. SZERZŐI JOG

- 9.1 A Tervező a Szerződés alapján elkészült, a Szerződés 2. sz. mellékletében rögzített dokumentumokat (beleértve azokat is, melyeket a Tervező a szerződéses kötelezettségeinek teljesítése során megszerz, elkészít, összeállít vagy kidolgoz, így különösen térképek, grafikonok, műszaki rajzok, műszaki leírások, tervek, statisztikák, számítások, adatbázisok, szoftverek, támogató adatok, adattömbök és adathalmazok, valamint egyéb anyagok - összességében együttesen a továbbiakban: „**Dokumentáció**”) átadja Megrendelő részére, annak tekintetében Megrendelő a rendelkezés jogát kiköti, ezért a Szerződéssel kapcsolatban rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás tekintetében azzal a továbbiakban szabadon rendelkezik.
- 9.2 Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés keretében elkészült és a Tervező által Megrendelő részére átadott Dokumentáció harmadik személynek átadható tulajdonnak minősül, amelyhez kapcsolódó szellemi tulajdonhoz fűződő összes vagyoni jogát Megrendelő szerzi meg, ezért a Szerződéssel kapcsolatban rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás

tekintetében azzal a továbbiakban szabadon rendelkezik. A Szerződés megszűnését követően az átadott szellemi alkotásokon a Megrendelő által elvégzett bármilyen változtatásokért Tervező felelősséget nem vállal.

- 9.3 A Dokumentációra vonatkozóan megszerzett összes vagyoni jog a Megrendelő általi átvétellel és a Tervezési Díj megfizetésével – kivéve, ha a Tervezési Díj kifizetésére Megrendelő kellékszavatossági, vagy szerződésszegés miatti egyéb igényének érvényesítése miatt nem került sor – Megrendelőre száll. A Dokumentáció és az azokban foglalt szellemi tulajdon felett Megrendelő különösképpen jogot szerez arra, hogy a Dokumentáció részét vagy egészét maga korlátlanul felhasználja, megvalósítsa vagy megvalósíttassa, átdolgozza, átdolgoztassa, többszörözze (beleértve a képfelvétellel való rögzítést, a számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra történő másolást is), harmadik személlyel közölje, nyilvánosságra hozza, felhasználására másnak engedélyt adjon, Megrendelő pedig jogosult továbbá a Dokumentációt kizárólagosan tetszőleges példányban többszörözni. A Tervezési Díj tartalmazza a teljes körű vagyoni és átruházható nem vagyoni jogok, valamint az átdolgozás és megváltoztatás jogának fentiek szerinti Megrendelőre történő átruházásának ellenértékét is.
- 9.4 Amennyiben a szerzői jogi szabályok szerint a Dokumentáció részét képező valamely dokumentum (mű) vagyoni jogait nem lehet átruházni, a Tervező a Megrendelőnek az érintett dokumentum teljes védelmi idejére vonatkozó, földrajzi korlátozás nélküli, átruházható és kizárólagos felhasználási jogot enged a mű minden ismert felhasználási módjára, így különösen a mű többszörözésére, terjesztésére, nyilvános előadására, nyilvánossághoz való közvetítésére, a mű átdolgozására, továbbá engedélyezi Megrendelőnek a műre vonatkozóan korlátlan számú alfelhasználási jog engedését.
- 9.5 Tervező szavatol azért, hogy az általa, a Szerződés teljesítése keretében elkészítendő vagy biztosítandó bármely szellemi alkotás esetében a szellemi alkotás használatára vonatkozó jognak a Szerződés 9.1. pontjában írt rendelkezései szerinti engedélyezésére a Tervező minden korlátozás nélkül jogosult.

## **10. MEGRENDELŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI**

- 10.1 Megrendelő jogosult saját maga, vagy megbízottja útján a Feladat teljesítését bármikor ellenőrizni, azonban ezen jogának gyakorlása során nem teheti terhesebbé a teljesítést. A Ptk. 6:240 §-a alapján a Tervező a Megrendelő utasítása szerint köteles eljárni. Az utasítás nem terjedhet ki a tevékenység megszervezésére, és nem teheti a teljesítést terhesebbé.
- 10.2 A Szerződés 3.10. pontjának 3. részfeladat vonatkozásában rögzített teljesítési határidő eredménytelen lejártát követően Megrendelő jogosult a Szerződés 8.2. pontja szerinti késedelmi kötbér követelésére, kivéve az 5.2. pont harmadik bekezdésének utolsó mondatában foglalt esetet.
- 10.3 Amennyiben a Szerződés 3.10. pontjának 3. részfeladat vonatkozásában rögzített teljesítési határidő lejárt előtt nyilvánvalóvá válik, hogy Tervező teljesítése hibás lesz, Megrendelő a hiba kijavítására 15 munkanapos javítási határidőt tűz ki és e határidő eredménytelen eltelte után a Megrendelő jogosult a Szerződés 8.1 pontja szerinti hibás teljesítési kötbér követelésére.
- 10.4 Megrendelő jogosult a Feladat teljesítésével kapcsolatos megjegyzéseit, kéréseit, utasításait továbbá kifogásait a Megállapodásban szabályozott módon megtenni.

- 10.5 Megrendelő a Tervező hozzá intézett és közvetlen intézkedést igénylő észrevételeit köteles az előre egyeztetett határidőre, de legfeljebb 5 (öt) munkanapon belül – a Megállapodásban foglaltak szerint igazolhatóan - megválaszolni. Amennyiben Megrendelő a fenti adatszolgáltatási határidővel késedelembe esik, úgy a teljesítési határidő a késedelem időtartamával megegyező mértékben – jelen Szerződés módosítása nélkül is - automatikusan meghosszabbodik.
- 10.6 A Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő megfelelő időben tájékoztatja a Tervezőt minden olyan körülményről, amely a Megállapodásban foglaltak teljesítésére kihatással van, vagy annak ellátásához szükséges.
- 10.7 A Megrendelő köteles a Tervező részére biztosítani mindazon adatot, jogosultságot és meghatalmazást, amelyek a Tervező feladatának hatékony ellátásához szükségesek. A Megrendelő köteles a Tervezőt a teljesítéshez szükséges utasításokkal, útmutatással ellátni.
- 10.8 A Megrendelő vállalja, hogy mindent megtesz annak érdekében, hogy a Tervező által döntésre előterjesztett kérdésekben ésszerű, a Feladat ütemezését, a döntést igénylő kérdés jellegét szem előtt tartó határidőn belül meghozza döntését.

## 11. PÉNZÜGYI ELSZÁMOLÁS, TELJESÍTÉS, KIFIZETÉSEK TELJESÍTÉSE

### 11.1 Tervező a Szerződés teljesítése során 3 (három) db számla benyújtására jogosult a Szerződés jelen pontja szerint.

A Tervező a Díjra a mindenkor hatályos jogszabályokban, továbbá a Szerződésben foglaltaknak megfelelően kiállított számla ellenében jogosult azzal, hogy előteljesítést a Megrendelő elfogad.

Számla	Fizetési ütemezés	Számla összege
1. részszámla	3.10 pont 1-es részfeladat teljesítése	..... Ft + ÁFA bruttó ..... Ft. <sup>3</sup>
2. részszámla	3.10 pont 2-es részfeladat teljesítése	..... Ft + ÁFA bruttó ..... Ft. <sup>4</sup>
Végszámla	3.10 pont 3-as részfeladat teljesítése	..... Ft + ÁFA bruttó ..... Ft. <sup>5</sup>

- 11.2 Tervező által kiállított számlának meg kell felelnie a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény és az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény előírásainak, valamint a vonatkozó egyéb hatályos jogszabályi előírásoknak.

Az ÁFA megállapításának módjára és mértékére az adófizetési kötelezettség keletkezésének napján hatályos adójogszabályok az irányadók.

- 11.3 A Szerződés 3.10. pontjában meghatározott részfeladatok teljesítését Megrendelő részéről a Szerződés 17. pontjában teljesítésigazolásra megnevezett személy jogosult és egyben köteles leigazolni.

<sup>3</sup> Tervező ajánlata alapján szerződéskötéskor kerül kitöltésre.

<sup>4</sup> Tervező ajánlata alapján szerződéskötéskor kerül kitöltésre.

<sup>5</sup> Tervező ajánlata alapján szerződéskötéskor kerül kitöltésre.

- 11.4 A részfeladatok és a teljes Feladat Szerződés szerinti teljesítését, Megrendelő az adott részfeladatra vonatkozó a vizsgálati jegyzőkönyv, illetve a vízjogi létesítési engedély Megrendelő részére történő átadását követően 5 (öt) napon belül igazolja **(Teljesítésigazolás)**, amely alapján a Tervező jogosult benyújtani a rész- illetve végszámláját a Megrendelő felé. A részszámla teljesítési időpontja a teljesítés elismerésének napja, azaz a Teljesítésigazolás kelte napja. A végszámla teljesítési időpontja a vízjogi létesítési engedély Megrendelő részére történő átadása napja.
- 11.5 A Tervező teljesítése a Tervezési díj tekintetében akkor szerződésszerű, ha a Szerződés 3.10. pont 3. részfeladatát a teljesítési határidőre teljesíti, valamint teljesítése megfelel a jelen Megállapodásban és a vonatkozó jogszabályokban meghatározott követelményeknek. Tervező a Szerződés 3.10. pontjában meghatározott részfeladatok vonatkozásában rögzített teljesítési határidőn belül előteljesítésre jogosult, mely esetben Megrendelő a tervdokumentációt köteles átvenni.
- 11.6 Tervező tudomásul veszi, hogy a Tervezési Díj kifizetésére Megrendelőnek csak szabályosan kiállított és benyújtott számla esetén van lehetősége, amennyiben a Megállapodásban szabályozott egyéb feltételek is teljesülnek.
- 11.7 Szerződő Felek egybehangzóan kijelentik, hogy olyan belföldi adóalanyoknak minősülnek, akik egyébként általános forgalmi adó fizetésére kötelezettek, az áfát a Tervező az általános forgalmi adóról szóló törvény hatályos rendelkezései szerint tünteti fel a számlájában.
- 11.8 Megrendelő a Tervező által benyújtott és a Megrendelő részére a számla keltétől számított 3 (három) napon belül igazoltan eljuttatott számlát a számla keltétől számított 30 (harminc) napon belül átutalással egyenlíti ki a Ptk. 6:130. §-ban foglaltakra is tekintettel. A Tervezési Díjat a Ptk. 6:42. § (2) bekezdése szerint akkor kell megfizetettnek tekinteni, amikor a Tervező bankszámláján jóváírásra kerül.
- 11.9. Tervező a Budapest Főváros Önkormányzata nevére és címére (1052 Budapest, Városház u. 9-11.) kiállított számlát a Főpolgármesteri Hivatal Pénzügyi, Számviteli és Vagyonnyilvántartási Főosztály részére nyújtja be. A papír alapú számlát 2 (két) példányban, a fokozott biztonságú aláírással ellátott elektronikus számlát elektronikus úton az eszamlakonkormanyzat@budapest.hu e-mail címre küldi meg. Tervező a megjegyzés rovatban köteles feltüntetni az Óbudai-sziget talajvízkút létesítéséhez kapcsolódó geofizikai vizsgálat és vízjogi létesítési engedélyeztetés megnevezést. A számla melléklete a teljesítésigazolás másolata. A fentiek hiányában, valamint a számla késedelmes benyújtása esetén a Megrendelő fizetési késedelme kizárt.
- 11.10. Ha a Megrendelő részéről kifogás merül fel a benyújtott számlával összefüggésben, úgy a Megrendelő köteles a számlával kapcsolatos kifogásait 5 (öt) munkanapon belül jelezni Tervezőnek, kérve a számla Tervező általi helyesbítését. Ebben az esetben az eredeti és a helyesbítő számla együttesen dokumentálja az ügyletet. Az átutalási határidőt a helyesbített számla Megrendelő általi kézhezvételétől kell számítani. A helyesbítő számla Megrendelő rendelkezésére bocsátásáig a Megrendelő fizetési késedelme kizárt.
- 11.11. A Megrendelő a Megállapodáson alapuló ellenszolgáltatásból eredő tartozásával szemben csak a Tervező által elismert, egynemű és lejárt követelését számíthatja be.
- 11.12. A Tervezési Díj késedelmes megfizetése esetén Tervező a Ptk. 6:155. § (1) szerinti kamat felszámítására jogosult.

## **12. A FELEK EGYÜTTMŰKÖDÉSE**

- 12.1 Mindkét Fél kijelenti, hogy jóhiszeműen járt el a Szerződés megkötése során, és kötelesek a jelen Szerződés tartama alatt közölni a másik Féllel minden, a jelen Szerződés teljesítése tekintetében lényeges információt, adatot, ami kihatással lehet a jelen Megállapodásban foglaltak teljesítésére.
- 12.2 Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen Szerződés időtartama alatt folyamatosan együttműködnek. Ennek megfelelően időben, elsősorban írásban, szükség esetén szóban is tájékoztatják egymást a jelen Megállapodásban foglaltak teljesítéséről és minden olyan kérdésről, amely a jelen Szerződés teljesítésére kihatással lehet.

## **13. A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA**

- 13.1 Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés a Felek által közösen, írásban módosítható, különösen, ha a szerződéskötést követően, előre nem látható ok következtében beállott körülmény folytán a Szerződés valamelyik Fél lényeges jogos érdekét sérti.

## **14. A SZERZŐDÉS MEGSZŪNÉSE**

- 14.1 Felek a Megállapodást annak hatályba lépésétől (17. pont) a Feladat elvégzéséig tartó határozott időre kötik.
- 14.2 A Szerződés megszűnik:
- 14.2.1 a jelen Megállapodásban foglalt Feladat maradéktalan, szerződésszerű teljesítésével;
  - 14.2.2 a Felek közös megegyezése alapján;
  - 14.2.3 Megrendelő elállása (ideértve különösen, de nem kizárólagosan a Szerződés 4.3. pontjában leírtakat) vagy felmondása esetén.
- 14.3 A Megrendelő jogosult a Megállapodást azonnali hatállyal felmondani amennyiben a Tervező késedelme a 20 (húsz) napot meghaladja.
- 14.4 A jelen Szerződés megszűnésekor a Megrendelő a Tervezővel köteles elszámolni, és az elszámolás alapján a Tervező a Megrendelő számára visszaszolgáltatni minden olyan dolgot, amelyek a Szerződés teljesítése céljából vagy az ügyben végzett tevékenysége következtében jutott a birtokába.

## **15. VITÁS KÉRDÉSEK RENDEZÉSE**

A Tervezőnek és Megrendelőnek meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a Szerződés keretében vagy a szerződéskötéssel kapcsolatban merül fel. Minden, a Szerződés megkötése után felmerülő, a Szerződés teljesítését akadályozó körülményről a Felek kölcsönösen kötelesek egymást haladéktalanul, írásban tájékoztatni.

## **16. ÉRTESÍTÉSEK, A SZERZŐDÉS NYELVE**

Bármely, a Felek között, a jelen Szerződés vagy a jogszabály által előírt jognyilatkozatot írásban kell megtenni. Az értesítés személyes kézbesítés esetén a

másik Fél általi átvétel napján, postai küldemény esetén, a postai tértivevényen feltüntetett napon tekinthető közöltnek.

A teljesítéssel összefüggő kapcsolattartás során a Felek képviselői által faxon vagy e-mailben megküldött értesítés közöltnek tekinthető, ha a fax megküldését az igazoló jelentés, vagy az e-mail kézhezvételét a másik fél visszaigazolja, vagy az e-mailre egyébként írásban válaszol.

A Megállapodással kapcsolatos jognyilatkozatokat, értesítéseket a Felek részéről a Megrendelő Képviselője, a Tervező Képviselője, illetve az alábbi személyek tehetnek:

**Megrendelő részéről a teljesítés igazolására jogosult személy:**

Név: Erő Zoltán főosztályvezető  
Cím: 1052 Budapest, Városház utca 9-11.  
Telefon: +36 1 327 1582  
e-mail cím: ero.zoltan@budapest.hu

**Megrendelő részéről a kapcsolattartó:**

Név: Gábor Péter osztályvezető  
Cím: 1052 Budapest, Városház utca 9-11.  
Telefon: +36 30 832 59 78  
e-mail cím: gabor.peter@budapest.hu

**Tervező részéről a kapcsolattartó:**

Név: .....  
Cím: .....  
Telefon: .....  
e-mail cím: .....

Felek rögzítik, hogy amennyiben a kapcsolattartó személyében változás következik be, arról kötelesek írásban, 8 (nyolc) munkanapon belül egymást értesíteni. Felek kijelentik, hogy a kapcsolattartó személyében történő változás esetén, arra tekintettel a Megállapodást nem módosítják.

A Felek gondoskodnak róla, hogy a képviselőiket, illetve kijelölt kapcsolattartóikat – mint érintetteket – megfelelőképp tájékoztassák arról, hogy jelen Szerződésben megadott személyes adataikat a másik Fél a jelen Szerződésben meghatározott célból kezeli, összhangban az általános adatvédelmi rendelettel. Az adatkezelés a jelen Szerződésben foglaltak végrehajtása és az annak teljesítésével összefüggő kapcsolattartáshoz szükséges, jogalapja a Megrendelő részéről az általános adatvédelmi rendelet 6. cikk (1) bekezdés e) pontja. A Megrendelő adatkezelési tájékoztatója az alábbi elérési útvonalon érhető el:  
<https://einfoszab.budapest.hu/form/adatkezelesi-tajekoztatok?id=892>

**17. A SZERZŐDÉS HATÁLYA**

A jelen Szerződés mindkét Fél által történő aláírásának napján lép hatályba, amennyiben Felek nem egyidőben írják alá, a hatályba lépés napja a későbbi aláírás napját követő nap.

**18. ALKALMAZANDÓ JOGSZABÁLYOK, GDPR**

A jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a és a vonatkozó egyéb jogszabályok

(ideértve különösen, de nem kizárólagosan a vízjogi engedélyezési eljáráshoz szükséges dokumentáció tartalmáról szóló 41/2017. (XII. 29.) BM rendelet, a felszín alatti vízkészletekbe történő beavatkozás és vízkútúrás szakmai követelményeiről szóló 101/2007. (XII. 23.) KvVM rendelet) rendelkezéseit kell alkalmazni.

Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés időtartama alatt, valamint azt követően is, kölcsönösen betartják a hatályos magyar és európai uniós adatvédelmi szabályokat, ideértve különösen, de nem kizárólagosan az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: **Infotv.**), valamint a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. számú rendelet (**GDPR**) rendelkezéseit.

Felek rögzítik továbbá, hogy a jelen szerződéses együttműködés során személyes adatokat csak és kizárólag a jelen Szerződés teljesítéséhez szükséges mértékben kezelnek a másik fél munkavállalóiról, közreműködőiről, illetve teljesítési segédjeiről. Ezeket az adatokat bizalmasan kezelik, és csak azon munkavállalóik, közreműködőik, illetve teljesítési segédjeik részére biztosítanak ezekhez hozzáférést, akik részére ez indokolt és szükséges. Harmadik felek részére egyebekben ezeket az adatokat nem adják át, nem hozzák nyilvánosságra és nem teszik hozzáférhetővé. Felek egybehangzóan vállalják, hogy megtesznek minden olyan szükséges lépést, ideértve a megfelelő hozzájáruló nyilatkozatok beszerzését is, amely a személyes adatok jogszerű kezelése érdekében szükséges lehet.

Felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. § (5) bekezdése szerint az Állami Számvevőszék – az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. § (3)–(4) bekezdés szerinti ellenőrzési feladataival összefüggésben –, valamint a Kormányzati Ellenőrzési Hivatalról szóló 355/2011. (XII. 30.) Korm. rendelet alapján a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal is ellenőrizheti az államháztartás alrendszereiből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszereihez tartozó vagyont érintő szerződéseket a Megrendelőnél, a Megrendelő nevében vagy képviselőjében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a szerződő feleknél, akik, illetve amelyek jelen Szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá jelen Szerződés teljesítésében közreműködőknél.

## 19. PÉLDÁNYSZÁM

Jelen Szerződés 4 (négy) példányban készült, amelyből 3 (három) példány a Megrendelőt és 1 (egy) példány a Tervezőt illet meg.

Budapest, 2025. .... „ „ Budapest, 2025..... „ „

.....  
**Megrendelő**  
**Budapest Főváros Önkormányzata**  
képviselőjében  
**Karácsony Gergely**  
**főpolgármester**

.....  
**Tervező**  
.....  
.....  
.....

Pénzügyi ellenjegyzést végezte:  
Budapest, 2025. ....

.....  
**Bakó Aliz**  
gazdasági igazgató

MELLÉKLETEK:

1. sz. melléklet: Ajánlat
2. sz. melléklet: Műszaki leírás